

841

Jan Drzeżdżon



Przëszele  
do mie



Jan Drzeżdżon

# Przëszlë do mie

ISBN 83-902904-2-1

---

Seria: Poezja Kaszub

---

Wybór i układ wierszy: Wojciech Kiedrowski

Projekt okładki: Barbara Pisarek

Weryfikacja pisowni kaszubskiej: Eugeniusz Pryczkowski

© by Adam Drzeżdżon, 1994

Wydawca: OFICYNA CZEC

80-516 Gdańsk, ul. Ćwiklińskiej 13

tel. 43-51-80

Nakład: 700+100 egz.

Skład: Eugeniusz Pryczkowski

Opracowanie graficzne i łamanie: Stanisław Geppert

Druk i oprawa: Drukarnia MISIURO

Gdańsk-Brzeźno, ul. Krasickiego 9

tel/fax 56-76-95

Jan Drzeżdżon

# Przëszië do mie

Gduńsk 1995

OFICINA CZEC

Komp.

821.162.1-1

l. kasubka



821.162.19:398(438)

25580

liter. kasub.

## Dzëwô jachta

Mërgają zajca szpérë  
Tatkù  
Mërgają zajca szpérë  
Nënkò  
Mërgają zajca szpérë  
Pò lëdzënie, pò sycënie  
Pò psym drim  
A pò tobace  
Sąsadze dopólnia szlë w las  
Na chwilkã, na chwilkã  
Na chwilkã  
Malinkã  
Wez niemë ten wiôldzi kamién  
Pòd pazëchã  
A tej na jachtã  
A tej z sąsadama  
Wzdłuż chëczë  
W niedzielã dopólnia  
Z psama  
Z mącznym miechã  
Z wilkama w krzizu  
A w taszë.

## Jakùz të mëslisz tatkù

Grzëmielë lëdzcze czasë  
Tam dze stegnë bëlë wëdeptóné  
Ni ma terô zódny winë  
Mòże bëla czedës, mòże bëla.  
Ptôszì so rozpòwiôdają  
Dze to je nen rôj  
Lëdze le so pòdsmiëwają  
A chùtkò kùpiają gromnice  
Jak to bëlo przòdë lat  
Më nie wiémë  
Jak to mdze pò nas  
Më nie wiémë  
To je pòdze tatkù  
Jidzema dodóm  
Tam są gromnice żòlté  
Z malinczima ptôchama  
Òne wnet pòleczą  
Z ksążęcã w dzobie  
Abò ze slunuszkã  
Jakùz të mëslisz tatkù?



## Chcema jidz do Stazje

Krzikanié, lôtanié  
Niech mie dô pòkù  
Przèszlë strôszcë z knérama wëmalowónyma  
Czidają jabka a krëszczzi  
Bãbnocą do òkna a dwiérzi  
Je tam chto?  
Tam są baro stôri lëdze  
Z córką w winôszkù zelonym  
Je tam chto?  
Tam je tobacznik z tobacznikã  
Co zażiwają wiedno  
Le w nã knérã  
Strôszczzi sedzą kòl stolë  
Z tima lëdzama  
Z batugów pãcają  
Na bazunach grają  
Lãpa sã pòli na kòminkù  
Żòltô  
Òczë są téż żòlté  
Chcema jidz do Stazje  
Z nym bòcónã  
Chcema jidz do Tónë  
Z tobaką  
Wszëtkò bądze baro dobrze  
Chcema jidz do Stazje

## Ò tim a nym

Sklëniany swiat ni mô dzecy  
Tam sã czasã trafi brzëdól  
Wszëtkò mô zapiãté na żelôzné klamrë  
Òbsëpóny zlotima jãzëkama  
Wëstrojony w dlugã mùcã  
Nasz swiat spi pòmalinkù  
A wrzosë rosã jak najãté  
A jezora sã zablëszczają  
Wszëtcë mëszałã, że to je gwiózdzka  
A òni przëszlë zôs do mie  
W skòrzniach òd rosë  
I z brodama biôlîma  
Grzechòtci jima dac  
Z dlugã biôlã szlëfã  
Za zajcama jich wëpùscëc  
Slòdë, òpòslòdë  
Òni ju nie mdã grzëszëlë wicy  
Le tej krëszczy òbtrzisc nôprzód  
A tej za zajcama le fijac  
Òni le kam w gròsc  
To je wiedno tacji szpëtòczel  
Stòrã bialkã w rzëce ùczã plëwac  
Mlòdë dzëwczã jedze na wińcu  
Czemù to je tacji wiòldzi tòczel  
Tatk z nënkã szlë dodóm

Czemù to je taczi wiôldzi tóczel  
Ze swiniama, z próscama  
Ala szlachòwie  
Cëż wa lédze gôdôta?

## Dzôd i baba

Biôj le biôj tã strëchù  
Z twòją wiôlgą knerà  
Nënka wiedno gôdô  
Tã môsz czas dzëwùlkò  
Przëjedze pón w karéce  
Do mie, do mie, do mie  
Przëjedze pón w karéce  
Do mie, do mie, do mie  
Cëgónka mie wróżeła  
Że jô mdã wiôlgą panią  
Że jô mdã wiôlgą panią  
Ta Cëgónka mie wróżeła  
Dzys przëszed dzôd do mie i rzek  
Tã jes baba, tã jes baba  
A jô mù na to rzekła  
Tã jes dzôd, tã jes dzôd

## Biólé skarnie mòdré òczë

Biólé skarnie mòdré òczë  
A na zymkù kwiatë  
Mdzesz mia dzéwczã wiedzno w żęcym  
Dobré slowò mądré bëcé

Ò pòrénk wãbòruszk mléka  
A na wieczór rózańc  
Chlopóm pòdòsz taskã kawë  
Òni tobie dadzą plac na lawie

A jak sã wëroją pszczolë  
Z twòji cepli plecónczy  
Przińdą lédze na wieselé  
Z wincama a kwiatama

Mdzesz pò lese so chòdzëla  
Jak ta pani jesén abò zëma  
Przëòbleczesz rozmajité sëknie  
Co tak szëmią a kruzlëją

Mdzesz ten swiat znaczëla rozkòszą  
Rozmajitim a wszelejaczim szpéglowanim  
Sadniesz so kòl nas doma  
Tam prawie na westrzódk na lawie

Mdzemë so rzeszalë szlëfë  
Rózewé, mòdré a zeloné  
Mdzemë ce spiéwalë piesnie  
Te z rózańca a te majewé

Rôz të przëprowadzysz Janka  
Za môlą jegò rączkã  
A òn so sadnie zarô kòl ce  
A mdzeta nóm spiéwa piesnie

Ò mòdrëch jezorach, zelonëch lasach  
Ò rose co le blós reno žëje  
Ò piãknym lese majewim  
Z kwiatama a zelonã trôwą.

## Mòje zloté dzéwczã

Razã ze sniegã spadla twòja rãka z chòinczi  
Razã ze sniegã  
Sklëniané ji pólce sã swiécëlë z dôleka  
Tak jakbë to bëlë òczë  
Swiat je sklëniany  
Le òczë żëwé twòje sã jak żëwé gwiôzdë  
Jò nie widzòl taczich òczu nigdë  
Wiész të co òne znaczą?  
Przińdzenié - rozéńdzenié  
Skąd?  
Dokądka?  
Tegò më jesz nie wiémë  
Twòje rãce sã kòl mie  
Òne mą tam wiedno  
Twòje òczë sã na niebie - naszym  
Òne mą tam wiedno  
Tam w nòrtkù nieba  
Sadniemë so do wieczërë - wieczny  
A nasz switk zapòlony nad naszyma  
Dwiema głowama  
Mdze prowadzył zablãdzonech bezpieczną drogã  
W tim malińczim nòrtkù  
Mdze nasz swiat  
Z dôleka òd grzéchù i niesprawiedlëwòscë  
W tim naszym swiece zakwitną kwiatë

Zymkòwé  
Napadò nóm deszcz ze strzébra  
I nie mdze nigdë smùtkù  
A jak mdą nas chcelë zapchnąc  
Tej pùdzemë w drëdзи nòrtk nieba  
Ze stolama, lawama a ze switkã  
Mòże tak mdzemë krą żëlë pò calim niebie  
Piechti. Razã.  
Całą wiecznosc, z jak nôwikszym pòszanowanim  
Czasã më sã zjawimë na zemi  
Dòwno ju pùsti  
Më tam dlugò nie mdzemë  
Më mómë swòje niebò  
Wieczné  
Z malińczim switkã na westrzódkù  
Tam nas nicht nie źdze  
To dobrze  
A jak sã òtemkną wrota rajù  
Szerok, jak to le blós mòżlëwé  
A wińdze dwòje lëdzy  
Żebë nas zaprosëc  
Wińdzemë tam baro letkò  
W te wińce a smienié  
A tej sã za nama zatrzasną wrota  
Naszégò rajù  
Tam më òstóniemë na wiedno  
Të mdzesz przãdla zlotą nitkã



Naszã

A jô windã so do lasu

Z seczera na pùklu

Żebë ce rozgrzôc nodzi

Mòje zloté dzéwczã.

## Naszi doma

Naszi doma  
Wiedno le zdrzą na swiat  
Wiedno sã pòspiéwają  
Dze je. Dze je.  
Żęcé  
Naszi doma mają wid  
A zédżer  
A panewkã  
Ala weter jész nié rôż  
Zabilë swiniã  
Szlë z dëgówkama  
Smielë sã  
Witro bądze jinaczi - gôdają  
Smielë sã  
Glosno  
Do se  
Do se  
Kwiatë w ògrodze  
W rãce  
Môże jo  
Z kwiatama je wieselni  
Naszi doma mają tòflòk  
W kwiatë  
A swiniã zabità  
Wilëjã swiãt

Pieką kùcha  
A sztelëją sznaps  
Do jedzeniô a do picô  
Naszi doma  
Ti mają wszelejaczé grzészi  
Pewno jo  
To sã nie gôdô  
Mdze spòwiôdanié, tuńcowanié i rozgrzészanié  
Naszi doma wiele wiedzą  
Ò Trudze  
Ò Marce  
Ò Klarze  
Czemù nié  
Òni wiedzą kòmù mùnia spùchła  
A kògò bąk kąsyl  
Wiedzą jak ten swiat je ùrządzony  
Òni to wszëtkò wiedzą  
Më tam czasã jidzemë piechti  
W niedzielã  
Ò pòrénk  
Żebë tak so pògadac  
Ò tim a nym  
Ò tim a nym



## Ksawer z Aną

Rôz Ksawer chòdzyl do Anë na wrij  
Ana wiedno żda, a żda.  
I przez òkno wëzëra niébòròk  
A nënkã a tatka mòlestowa  
Jò bë rôd tegò Ksawra chca  
Òn mô taką wësoką krògã kòl szëji  
Òn je robòcy, a taczi mòwny  
Òn mie je nënkò taczi dobri  
A tak mie fejn kùszkò wiedno wieczór  
Żebë wa widza  
Tatk so z Ksawrã wëpilë  
Nënka pòstawila kùcha  
A Ana sedzy czerwionò jak gùla  
A tatk do Anë  
Në terò gadòjże co!  
Jo jak òn je tu tak krótkò

Chca të mie - pitò Ksawer czerwiony  
Jo Ksawerkù blòs ce jò chcã

Tatk na to so jesz wëpil  
Nënka w kùchni gòspòdarzëla  
A Ksawer z Aną bëlë pò slowie.

## Ò szëmlu, ò Trudze a ò swiãtim Michale

Dwa biólé zôgle rôz na mòrzu  
Zablądzëlë  
Nasza chëcz, nasza chëcz, nasza chëcz.  
Dwa strzébrzné kôłpie rôz na jezorze  
Zablądzëlë  
Nasza chëcz, nasza chëcz, nasza chëcz.  
Wiôlgô piana z kònia lecy  
Z szëmla  
Stôrô bialka, mlodé dzëwczã, strëch.  
Czerwioné wino kapie na biôli tóflók  
Kòl Trudë  
Dzesz wa jesta, cëż wa robita, lëdze.  
Nasz wiôldzi krutop je pãkli na pól  
Z zelonym  
Môta wa czas, môta wa czas dzysô.  
Swiãti Michôl chòdzy na òrónym  
A pò lëdzënie  
Przińdze do nas, przińdze do nas, ten swiãti  
Tatk miôl fòsa ùrzeszoné sztram  
Kòl kùma  
Dze to lazy nen szczirz, lazy a lazy.  
Dwa mësżóczi dzërzgną pòd Bùkòwą Górã  
Z wińcama

A zeloné, biôlé, a mòdré, wszelejaczé.  
Stôrô krëszka wiedno rodzy a rodzy  
Jo, jo  
A më trzãsemë, trzãsemë, trzãsemë.  
Stôri Blaszk bél kùlawi na nogã  
Wejle  
A terô òn je ju ùmarli, jo, jo.  
Mie to je ju wszëtškò równo na swiece  
Móna  
Przińdze drëdži, przińdze trzëcy, przińdze czwiôrti.  
Zdrzë tam z lasa jidã mùzykańcë  
Ho, ho  
Tu mdze tuńcowanié a tuńcowanié.  
Jô jem téż zaproszony na witro  
Do Trudë  
Kùpiã szlëfã, kùpiã szukòlòdã, kùpiã nowi kléd.

## Ò tim: jak to rôz bëło z nama w maju

Nôtëra sã zôs przezeblôka  
A sã za niczim nie czerowa  
Czë Tóna je ùmarli czë nie  
Czë Marika mô nowé nogawicë czë nie

Le na zelono, na zelono  
Czë to smâtôrz  
Czë wieskô ląka  
To je ji wszëtkò równo

Bez nas to téż tak mdze zelono  
A biôło  
A mòdro  
A kamiénie skrëté w kwiatach mdą spalë.

Co to znaczy bez nas?  
Ani Tóna nie mdze  
Ani Mariczka  
Wszëtcë pùdą dodóm

Pùsto jak baro pùsto  
A wszãdze tak zelono  
Jakbë sã jeden pòwiésyl.

## W noc swiãtégò Jana

Sóm kwiôtk na drodze  
A smienié, a krzikanié  
Wladi ze Stazją jidą òpòslôdë  
Môrcën z Klarą są pògòrzony

A niech mie dô pòkù  
Sóm òdżin nad jezoraã  
Ne dzeùsë smarëją jak szatanë  
Prosto w sycenã

Klara ju mô czitle w lëfce  
Mónika rëczy  
Ny lapsowie są czësto weld  
Òni mòcna na nie pierzą

Marika z bùksama w gróscy  
Dżã w las  
Cëż to je na swiece?  
To je noc swiãtégò Jana

Stôri òdcygnãlë òkna  
A te gardinë  
To na flama bije na nich czerwiono  
Gòrzi jak w piekle



Brzóczy jidą pòmalinkù do tuńca  
Kamienie są gòrące  
Swiat je dzys òszòlali  
A niech sã dzeje co chce

## Stôré dzeje

We wiôldzim stôrim lese, roslë rôżewé môlé kwiatë  
Më tam rôz bëlë w tim lese  
Jak ny lëdze nas mielë òbezdróné  
Nicht nie rzek żebë më szlë nazôd  
Przińdze czas bądze rada  
Przëszlë òszukańcë z wiôldżima torbama  
I gôdalë, że to je ju wszëtkò fardich  
Na gòscënã przïndz, më letkò mòżemë  
A tej drawi dodóm  
Më sã tak czasã mëslimë ò tim stôrim Janie  
Co mô lësy lep a mlodã bialkã  
Jak takô niekara zdrzi na lëdzy!  
Stôri lëdze môlé dzecë  
Prôwdzëwé grzëbë rosçã czasã krótkò drodżi  
Nasz wùja nóm to gôdôl w jesén  
Tóna tej prawie jachôl karéta  
Rozëmku pòj dodómku  
Tej przëszlë ny lapsë z szôtorama  
Biôj le nënkò do nich - biôj  
Jesta wa òglëpiali  
Dwaji le są dwaji  
Òni nóm zdżinãlë w tim wiôldzim lese  
Nicht sã ò nich nie pitôl  
Wszëtcë bëlë doma  
Stôré dzeje

## Zapadli zómk

W nocë wiszenci téz są biólé  
Rozpòwiòdalë so dzéwczãta nad jezorã  
Pòtemù jich rãce spòdalë prosto w ògród  
A wlosama wiater szëmiòl przez całã noc  
Reno pò jezorze plëwałë kwiatë biólé  
A lëdze gòdalë że to są ptòshi nieznóné  
Mòże kòłpie, a mòże dzëwé kaczczi  
Dòka bëła na jezorze w ten czas  
Jeden rëbòk zlowil prawie zlotã ribkã  
A òna mù sã w rãkach mërga  
Jak pajiczëna z przãdzë zloti.  
Mòsz të ribkò zómk tu w wòdze?!  
Mòsz të zaklãté w kam winòszczy?!  
Dzéwczãta szlë za nima, darmò  
Terò biólé wisznie są òpadlé  
A tatk zdrzi na jich czerwioné jagòdë  
Òn nie widzy waszëch biòlëch rãk dzéwczãta  
Chòc czasã spadnie na nich czerwionò kropla krwi  
Z tëch pësznëch, miodnëch wiszenków.  
A tej jak wieczór nadińdze nad jezorã  
Zómk sã zapòdò glãbòk, glãbòk  
Razã z wiszenkama  
I stòrim tatkã w ògrodze.

## Taczé wszelejaczé

Le pòmalëczkù  
To sã dô  
Zmiartëch do slôdë  
A sëtëch do górë  
Ale jima sã ùda  
Le jesz wid  
A tej klonicã  
Naszi dobãdã  
Wszëtkò dobrze  
A tej sã zacznie remór  
Gadzëno jedna  
Huleszpégel przegrzeszony  
Klatik namikli  
A wszëtkò bãdze sztël, a slëcha  
Në tej biôj a gadôj  
Sedzy w szpini  
Pije mlékò  
Grzeszi  
Zaniesë naszim doma kòlôcza  
A swini ùchò  
Le sygają  
Bez rozëmù  
Kramólcama  
To mdze wszëtkò rzeklé  
Smierc przinãdze bëlë dnia  
Z zabôwkama pòd pazëchã  
Z zabôwkama pòd pazëchã

Z krëszkama w taszë  
Ze lzama w òczach  
Co to mdze z nama wërôbia  
Szmítne ò zemiã  
A Tóna so zarëczy w niebòglosë  
Mdze wszãdze rozpòwiôda  
A Klara le krzicze z bòlescë  
Dzura w niebie je zaszëtô  
Gôdają  
A sã jiscą  
Plot sã rozwólô  
Nënka szla szpacérã w las  
Tatk szed zajce strzelac  
A Tóna mô ju bùksë zapiãté  
To le tak drëzi  
Mëdzi grëzą  
Bùlwë rosą  
A lëdze grzeszą  
Le to lôtô  
Tak to wejle je  
Wiész jak je  
A nie wiész jak mdze.

## Stôré kùrpë

Zark zabiti gòdzama  
Stoji kòl mie doma  
Co jò móm z nim robic  
Òn stoi  
Mùszã gò òbchadac  
Wieczór òn je czòrny  
Rãka z niegò wëlòzò  
Sama  
Chwôtò mie za nodzi  
A Marija Józef  
Chwôtò  
Gòdze szëmiã, szëmiã, szëmiã,  
Zdrzã na stôré kùrpë pòd lawã  
Pòlnié  
Wieczera  
Jak to sã minie  
Zòs ne kùrpë  
Zark jezdzy pò swiece  
Mój zark  
Czemù?  
Zdrzã na stôré kùrpë  
Zaflëkòwóné.  
Jak to je straszno na swiece,  
Strach  
Strach.

## Wieczór

Zabłądzony wieczórk  
W tim cěchim malinowim lese  
Zagról na òrganach zlotěch  
I smiòl sã smiòl do swòjěch lědzy  
Rozmislò so wieczórk nad wòdã  
Razã z dzëwima gãsama  
I w remionach swòjěch gòrãcěch  
Trzimò malinkã zlotã ribkã  
Z dówien dówna lědze so rozpòwiòdalë  
Ze wieczórk przëniese jima szczescé  
W kòlibkach sã dzecë smialë  
Ti co malo, malo widzelë  
Ò pòrénòszk mają ju ò ce zabëté  
Wieczórkù z dòkã zaklãtã  
Twòje biòlé remiona i czerwioné skarnie  
Sã zabëté dówno  
Jezora sã zòs szpéglëją bez ce  
Bez twòjégò letëchnégò wiaterkù  
Òni ce ju nie brëkùją  
Të ju pewno do nich nie przinãdziesz  
Të niós wësok nad jezorã królewnã w rãkach  
Òna sã tak do ce smia  
Jaz ji wińc zelony spòd nóm do nóg  
A sëknia ùmòczëla sã w jezorze  
Na stole le òstòl zbón zëmny, glëniany

Nënka z tatkã pilë prawie kawã  
Jak tã so jachôl karétã  
Zaprzëglë w rozmajité ptôsz  
Më so pòtemù rozpòwiôdalë  
Jak tã tu bél w nen czas  
Nasz zmëszlony wieczórku



## Sklëniané pôcorë

Bimbloce krëszka na wietwie  
Stoji smierc ò przëpôlniu  
Przińdze stateczny czlowiek dodóm  
Z wilkama ni ma co gadac

Zdżinie szãtopórka w niebie  
Kòzdi mô slëpie òtemklé  
Czemù wa wòzã nie jedzeta  
Le zmiszlôta pòwiôstczi

Zdã zimë sã wiele razy rozesmiôc  
Tak, że zãbë bãdã dalek widzec  
Kòzdi mô gãbskò òtemklé  
Tak jak bë to ju bëla wiczerza

Zdżinie stôri swiat kòl Tónë  
Przińdze Marika na gòscënã ze szlëfã  
Òni ji pòdadzã kawã  
I stoliczk do sadnieniô

Czasã sã zajiscymë z Marikã  
Czasã òna przëniese taskã mlëka  
Wszëtkò dobrze, wszëtkò dobrze  
Terô le blós do nieba

Z tima sklënianyma pôcorama  
Bez nich ani rusz do nieba

Bimbloce krëszka na wietwie  
Z samégò rena, z samégò wieczora  
Bimbloce krëszka na wietwie

## Mariczka

Zbiérómë kwiatë na wińc  
W kòsziczi ùplotlé w lese  
Pòj Marikò dodóm - gòdalë  
W jesén  
A tej z nyma malënama w rãkach  
Më tak szlë przez wies spięcã  
Marika òsta w lese  
Z nyma malënama w kòszikù  
Z ji wlosama wiater sã zabôwiól  
A ji nodzi bëlë rzuconé wilkóm  
Më so tak mëslimë ò Marice  
Wieczór  
Kòzdi miól kòszik a malënë  
Ale ù ni to bëlë swiconé krople  
A jakùz òna wilków nie widza  
Kòzdi ji gòdól  
Wiater weznie wlosë, òdżin òczë  
A twòja czerwionô szlëfã?  
Dze ta òstónie?  
Marika sã przëzdrza na szlëfã  
I rzekla  
Òna bądze ze mnã  
Më so mdzemë przëswiòdczalë

Ò tim lese i ò waji  
I ò tim  
Jak to wiele rosce w lese  
Malën

## Lëdze a kwiôtk

Biôli kwiôtk sã rozesmiôł glosno  
W lese dăbòwim dalek, dalek,  
Òd nas  
Më przëszlë ce ùrwac  
Biôli, biôli kwiôtkù malinczi  
nie smiěj sã z nas  
Kwiôtk so zarëczôł glosno  
i rzek  
Biôjtaże dodóm  
Jô móm tu wieczór z dôką różewą  
I jezoro na miã zdrzi żëczlëwie  
Czasã sã przëzdrzã na biôłą drogã  
I tak sã ceszã, że nìcht niã nie jidze  
Czemù wa mie chceta ùrwac?  
Zrobił jô wama co?  
Widzysz kwiôtkù - rzeklë lëdze  
Të sã bez nas òbëndzesz  
Ale më bez ce nié  
I tak ùrwalë kwiôtk ten z lãczy  
Lëdze co ni mòglë bez niégò  
Żëc

## Pòsmùkniesz mie dzéwczã

Pòsmùkniesz mie dzéwczã chòc rôz  
Tima wlosama biôlima jak smierc  
Pùdzemë dodóm kòżdi w swòjã  
Të pewno môsz swój dodóm

Stëdniã më wëkòpalë wiôlgã  
Z dwùma ksãżëcama na dnie  
Trzeba jã terô zarzucëc  
Tã pòlómionã tãczã sklënianã

Zëmno ce pewno je w nodzi  
Tak biôj przez las a przez jezora  
Të zgùbila czerwionã szlëfã  
W zómku co stoi na górze

Wiater smùcze nasze skarnie  
Bez rozmëszleniô, bez òpamiãtaniô  
Jedzemë terô na kòze, drawi  
Tak jakbë na tôrg abò na wieselé

Kòza bleczy swinie kwiczã  
Stôri lëdze mùszã ùmrzec  
Wszëtkò tak jak namienioné  
Bez wiôldzégò tòklu i szpëtòklu

A tej na nym jezorze zlotěchnym  
Pòsmùkniesz mie dzéwczã chòc rôz  
Tima biôlima wlosama jak smierc  
Tak jakbë më bëlë dobri lédze

## Dwa smãtcsi

Rôz dôwno na Bùkòwi Górze  
Sedzelë dwa Smãtcsi  
Na kamiéniu jeden na kamiéniu drëdži  
Wkól kamieni žnije  
Bëlë to blós wëblãkòwóné gnôtë  
Biólé  
Szlë lëdze Gluszewską drogã  
Przez Bùkòwą Górã  
I gòdalë  
Tu nikògò ni ma  
Tu nikògò ni ma



## Przëszlë do mie

Przëszlë do mie rôz dwa biôlé kôlpie  
Cëż wa pòwiéta drëszë dwa  
Dóm wama dwie swiëce na drogã  
Niech sã pôlã dlugò na ti drodze biôli.

Przëszlë do mie rôz dwa mòdrôczy z żëta  
Dzesz wa bëla tak dlugò wa drëszë dwa  
Dóm wama na drogã mòje nowé bôtë  
Na tã dlugã biôlã drogã piôszczëstã

Przëszlë do mie rôz dwa jezora z gladã  
Dzesz wa spa tak dlugò przëjôcele mòji  
Dóm wama mòje òczë na samò glãbòczë dno  
Żëbë wa mia co òd mie na pamiãtkã.

Przëszlë do mie rôz dwie gwiozdzë z nieba  
Żëbë jô z nima szed w tã drogã wësokã  
Wzãlë mie pòd pazëchã a tej më szlë  
A wkól ledzë zwònilë, zwònilë zwònama.



## SPIS RZECZI

Dzëwô jachta .....	5
Jakùz të mëslisz tatkù .....	6
Chcema jidz do Stazje .....	7
Ò tim a nym .....	8
Dzôd i baba .....	10
Biólé skarnie mòdré oczë .....	11
Mòje zloté dzëwczã .....	13
Naszi doma .....	16
Ksawer z Anã .....	18
Ò szëmlu, ò Trudze a ò swiãtim Michale .....	19
Ò tim jak to rôz bëło z nama w maju .....	21
W noc swiãtégò Jana .....	22
Stôré dzeje .....	24
Zapadli zómk .....	25
Taczé wszelejaczé .....	26
Stôré kùrpë .....	28
Wieczór .....	29
Sklëniané pôcorë .....	31
Mariczka .....	33
Lëdze a kwiôtk .....	35
Posmùkniesz mie dzëwczã .....	36
Dwa smãtchi .....	38
Przëszlë do mie .....	39



2,50



Zmarły w 1992 r., w pięćdziesiątym piątym roku życia Jan Drzeżdżon - jest przede wszystkim prozaikiem. Jego powieści: "Oczy diabła", "Twarz Boga", "Upiory", "Okrucieństwo czasu" czy "Karamoro" a także cykl młodzieżowej prozy z "Krainy Patalonków", obok dalszych, były wydawane w nakładach kilkudziesięcioletnich.

Już po śmierci ukazały się dalsze powieści: "Czerwony dwór", "Szary człowiek" czy "Twarz smętka".

Ostatnia powieść jest częścią jego twórczości w języku kaszubskim. Wcześniej napisał cykl opowiadań "Kòł Biélawe", z których ukazało się samodzielnie jedynie "Na niwach". W języku swego dzieciństwa zresztą zadebiutował w 1974 r., tomikiem poetyckim "Sklaniane pòcorë".

Obecny tomik obejmuje wszystkie wiersze Drzeżdżona opublikowane za życia.

ISBN 83-902904-2-1

Biblioteka Publiczna Gminy Wejherowo  
im. Aleksandra Labudy w Gościnnie



10020486